

# CONFEDERAÇÃO BRASILEIRA DE AUTOMOBILISMO FÉDÉRATION INTERNATIONALE DE L'AUTOMOBILE

A.70 FICHA DE HOMOLOGAÇÃO CONFORME O ANEXO J DO CÓDIGO DESPORTIVO INTERNACIONAL  
PARA OS VEÍCULOS DOS GRUPOS 1 A 5

BOOK OF RECOGNITION IN ACCORDANCE WITH APPENDIX J TO THE INTERNATIONAL  
SPORTING CODE FOR CARS OF GROUPS 1 TO 5

## FISA - Transfert en Gr.A

Camioneta de uso misto-305

Fabricante/Manufacturer Volkswagen Modelo/Model Saloon car GOL  
 Cilindrada/Cylinder capacity 1.584 cm<sup>3</sup>  
1,584 cc  
 Fabricante do chassis/Chassis Manufacturer Volkswagen  
 Fabricante do motor/Engine Manufacturer Volkswagen  
 Homologação válida a partir de/Recognition valid as from 1981 NOV 1 1 NOV 1981  
 Modelo homologado no grupo 1 (um) Nº da homologação 5847  
 Model recognized in group 1 (one) Recognition number

Foto A: veículo visto de 3/4 de frente  
Photo A: 3/4 view of car from front

Foto B: veículo visto de 3/4 de traseira  
Photo B: 3/4 view of car from rear



### CARACTERÍSTICAS GERAIS/GENERAL CHARACTERISTICS:

- 1) Tipo de fabricação do veículo: fabricação separada/monobloco  
Type of car construction: separate / unitary construction.
- 2) Material do chassi Chapa de aço Material da carroceria Chapa de aço  
Material of chassis Steel sheet Material of coachwork Steel sheet
- 3) Distância entre eixos direita 2.358 mm Esquerda 2.358 mm  
Wheelbase right 2,358 mm Left 2,358 mm
- 4) Largura da carroceria medida no eixo dianteiro 1.597 mm  
Width of bodywork measured at front axle 1,597 mm
- 5) Largura da carroceria medida no eixo traseiro 1.590 mm  
Width of bodywork measured at rear axle 1,590 mm
- 6) Comprimento total c/pára-choques 3.790 mm Sem pára-choques 3.710 mm  
Overall length with bumpers 3,790 mm Without bumpers 3,710 mm
- 7) Tipo de suspensão: dianteira McPherson Traseira Eixo integrado auto-estabilizante  
Type of suspension: Front McPherson Rear Self-stabilizing integral axle

(Foto D)  
(Photo D)

Assinatura e carimbo da  
autoridade esportiva nacional  
Signature and stamp of N.S.A.

(Foto E)  
(Photo E)

Assinatura e carimbo da F.I.A.  
Signature and stamp of F.I.A.

CONSELHO TÉCNICO DESPORTIVO NACIONAL

CARMINE MATTIA - Presidente



*[Signature]*

NOTA: As páginas de 1 a 7 compreendem todas as informações necessárias para a verificação técnica dos carros dos grupos 2 e 4.  
Pages 1 to 7 include all necessary information for the scrutineering of cars for Groups 2 and 4.

**MOTOR / MOTOR:**

**FISA - Transfert en Gr.A**

- |  |                           |  |
|--|---------------------------|--|
| 8) Ciclo                                 | 4 tempos                  |  |
| Cycle                                    | 4 stroke                  |  |
| 9) Número e disposição dos cilindros     | 4 horizontalmente opostos |  |
| Number and disposition of cylinders      | 4, horizontally opposed   |  |
| 10) Sistema de arrefecimento             | ar                        |  |
| Cooling system                           | air                       |  |
| 11) Localização e posição do motor       | dianteira longitudinal    |  |
| Location and position of engine          | front longitudinal        |  |
| 12) Material do bloco do motor           | liga de magnésio 80%      |  |
| Material of engine block                 | 80% magnesium alloy       |  |
| 13) Rodas motrizes: Dianteira - Traseira | dianteiras                |  |
| Drive wheels: Front - Rear               | front                     |  |
| 14) Localização da caixa de mudanças     | dianteira                 |  |
| Location of gear-box                     | front                     |  |

**CARROCERIA E EQUIPAMENTO INTERIOR / COACHWORK AND INTERIOR**

- |  |                                |               |
|--|--------------------------------|---------------|
| 20) Número de portas   | 2 (dois)                       |               |
| Number of doors  | 2 (two)                        |               |
| 21) Material das portas: Dianteiras  | chapas de aço                  | Traseiras NT  |
| Material of doors: Front   | steel sheet                    | Rear NT       |
| 22) Material do capô do motor  | chapa de aço                   |               |
| Material of bonnet   | steel sheet                    |               |
| 23) Material da tampa do porta-molas   | chapa de aço                   |               |
| Material of boot lid   | steel sheet                    |               |
| 24) Material do óculo traseiro   | vidro temperado                |               |
| Material of rear window  | tempered glass                 |               |
| 25) Material do pára-brisa   | vidro temperado                |               |
| Material of windscreen   | tempered glass                 |               |
| 26) Material dos vidros das portas dianteiras  | vidro temperado                |               |
| Material of front door windows   | tempered glass                 |               |
| 27) Material dos vidros das portas traseiras   | NT                             |               |
| Material of rear door windows  | NT                             |               |
| 28) Sistema de abertura dos vidros das portas dianteiras                                     | por manivelas                  | Traseiras NT  |
| Sliding system of door windows   | Front By window winder handles | Rear NT       |
| 29) Material dos vidros laterais traseiros   | vidro temperado                |               |
| Material of rear quarter lights  | tempered glass                 |               |
| 30) Peso do(s) banco(s) dianteiro(s) (removidos do veículo, completo com suportes e trilhos) | 13,4 kg                        |               |
| Weight of front seat(s) (complete with supports and rails, out of the car)                   | 13.4 kg                        |               |
| 31) Material do pára-choque dianteiro  | aço c/terminal/plástico        | Peso 4,7 kg   |
| Front bumper material  | steel with plastic end pieces  | Weight 4.7 kg |
| 32) Material do pára-choque traseiro   | aço c/terminal/plástico        | Peso 4,4 kg   |
| Rear bumper material   | steel with plastic end pieces  | Weight 4.4 kg |
| 33) Ventilação: sim/não  | sim                            |               |
| Ventilation: yes/no  | yes                            |               |



**DIREÇÃO / STEERING**

FISA - Transfert en Gr.A

- 40) Tipo cremalheira  
 Type rack and pinion
- 41) Servo-Assistência não *Steering ratio: 18,2*  
 Servo assistance no

**SUSPENSÃO / SUSPENSION**

- 45) Suspensão dianteira (foto D) Tipo de mola McPherson - Helicoidal  
 Front suspension (photo D) Type of spring McPherson - Coil
- 46) Número de amortecedores 2 (dois)  
 Number of shock absorbers 2 (two)
- 47) Suspensão traseira (foto E) Tipo de mola eixo integrado auto-estabilizante-Helicoidais  
 Rear suspension (Photo E) Type of spring self-stabilizing integral axle-coil
- 48) Número de amortecedores 2 (dois)  
 Number of shock absorbers 2 (two)
- 49) Sistema de fixação das rodas 4 parafusos M 12 x 1,5  
 Method of fixation of wheels 4 bolts M 12 x 1.5

**FREIOS / BRAKES**

- 50) Método de operação hidráulico com circuito duplo em diagonal  
 Method of operation hydraulic - diagonal dual circuit
- 51) Servo-freio (se previsto) Tipo: sim - de 7"  
 Servo assistance (if fitted) Type: yes - 7 inches
- 52) Número de cilindros-mestres 1 (um) duplo  
 Number of master-cylinders 1 (one) Tandem master cylinder



- 53) Número de cilindros por roda .....  
 Number of cylinders per wheel
- 54) Diâmetro .....  
 Bore
- Freios a Tambor / Drum brakes**
- 55) Diâmetro interno .....  
 Inside diameter
- 56) Número de sapatas por freio .....  
 Number of shoes per brake
- 57) Superfície de frenagem por freio .....  
 Total area per brake
- Freios a Disco / Disc brakes**
- 58) Largura das pastilhas .....  
 Width of brake linings
- 59) Número de pastilhas por freio .....  
 Number of pads per brake
- 60) Superfície de frenagem por freio .....  
 Total area per brake

	DIANTEIRO/FRONT	TRASEIRO/REAR
	1	1
	1	1
	44 mm	14,29 mm
	44 mm	14.29 mm
		180 mm
		180 mm
		4
		4
		189 cm <sup>2</sup>
		189 sq.cm
	61,75 mm	-
	61.75 mm	-
	4	
	4	
	105 cm <sup>2</sup>	
	105 sq.cm	



## MOTOR / ENGINE

FISA - Transfert en Gr.A

- 65) Diâmetro Bore 85,5 mm  
85.5 mm
- 67) Curso Stroke 69 - 0,1 mm  
69 - 0.1 mm
- 68) Cilindrada total Total cylinder-capacity 1.584 cm<sup>3</sup>  
1,584 cc
- 69) Cilindrada máxima autorizada Maximum cylinder-capacity allowed 1.586 cm<sup>3</sup>  
1,586 cc
- 70) Cabeçote: material fundido em liga de alumínio Head: material cast in aluminium alloy  
cast in alluminium alloy
- 71) Número Number 2 (dois)  
2 (two)
- 72) Tipo da árvore de manivelas Type of crankshaft 4 moentes num mesmo plano e 4 connecting rod bearings (one piece)  
4 crankshaft journals on same level and 4 connecting rod bearings (one piece)
- Fundido/Forjado Moulded/stamped forjado  
forged
- 73) Número de mancais de apoio da árvore de manivelas Number of crankshaft main bearings 4 (quatro)  
4 (four)
- 74) Diâmetro máximo dos mancais da biela na árvore de manivelas Maximum diameter of the big end journal Mancais 1, 2 e 3 = 54,990 mm  
Mancal 4 = 42,013 mm
- Bearings 1, 2 and 3 = 54.990 mm  
Bearing 4 = 42.013 mm
- 75) Cabeça da biela: Tipo Connecting rod big end type cabeça aberta  
open head
- diâmetro diameter 57,3 mm  
57.3 mm
- 76) Material das capas de mancal de apoio Material of bearing cap -  
-
- 77) Material do volante do motor Material of flywheel aço forjado  
forged steel
- 78) Material da árvore de manivelas Crankshaft material aço forjado  
forged steel
- 79) Material da biela Connecting rod material aço forjado  
forged steel
- 80) Sistema de lubrificação: cárter seco — cárter úmido Lubrication system: dry-sump - oil in sump úmido  
wet
- 81) Número de bombas de óleo Number of oil pumps 1 (um)  
1 (one)



## Motor de 4 tempos / 4 stroke engines

- 82) Número de árvores de comando de válvulas Number of camshafts 1 (um)  
1 (one)
- Localização Location carcaça do motor  
in crankcase
- 83) Sistema de comando da árvore de comando de válvulas Type of camshaft drive por engrenagem  
by gears
- 84) Sistema de comando de válvulas Type of valve operation indireta por balancim  
indirect, by rocker arms
- 85) Número de válvulas de admissão por cilindro Number of inlet valves per cylinder 1 (um)  
1 (one)
- 86) Número de válvulas de escapamento por cilindro Number of exhaust valves per cylinder 1 (um)  
1 (one)
- 87) Número de distribuidores Number of distributors 1 (um)  
1 (one)
- 88) Número de velas por cilindro Number of spark plug per cylinder 1 (uma)  
1 (one)

FISA - Transfert en Gr.A

Foto C/Photo C



Foto D/Photo D



Foto E/Photo E

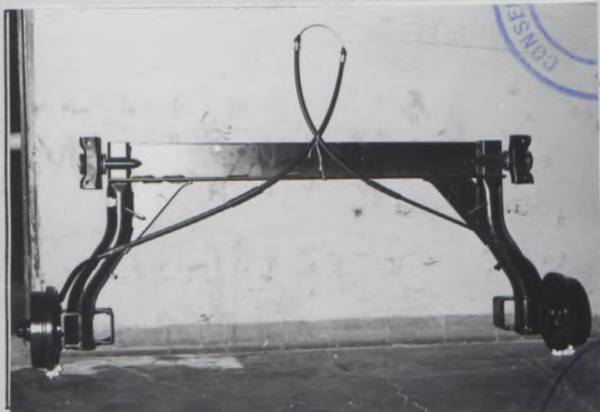


Foto F/Photo F



Foto G/Photo G

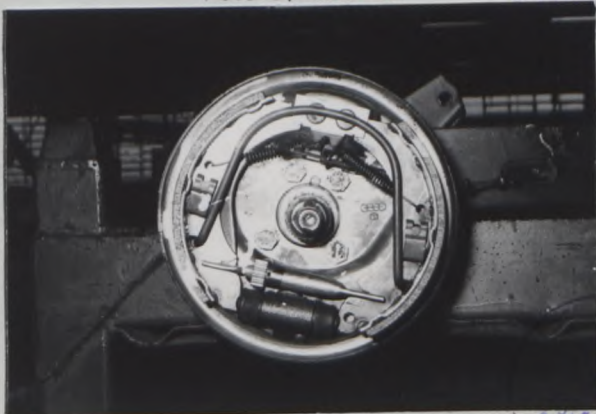


Foto H/Photo H

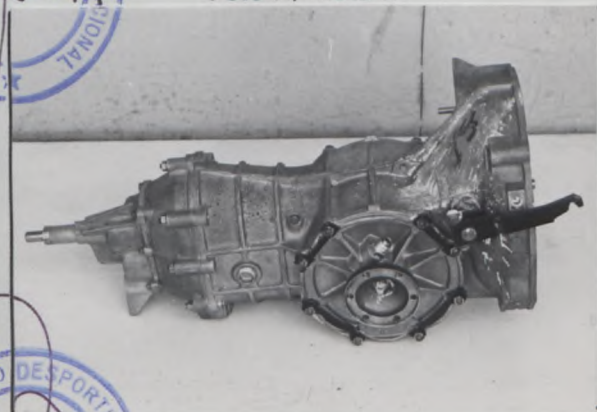


Foto I/Photo I

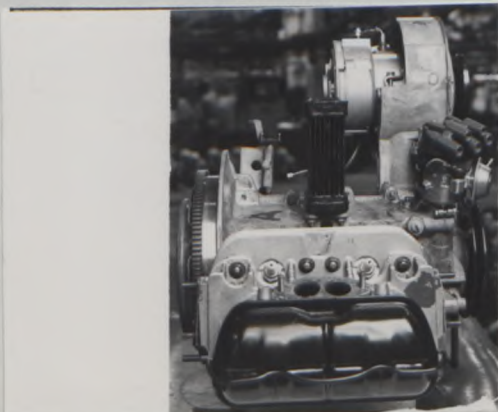


Foto J/Photo J



**TRANSMISSÃO ÀS RODAS / DRIVE TRAIN**

**Embreagem / Clutch**

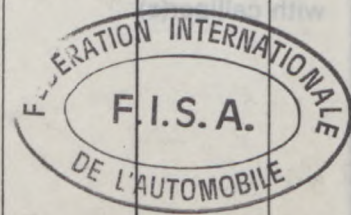
**FISA - Transfert en Gr.A**

- 90) Número de discos 1 (um)  
 Number of plates 1 (one)
- 91) Sistema de comando mecânico  
 Method of operating clutch mechanical

**Caixa de mudanças / Gear-box**

- 92) Controle manual, marca Volkswagen  
 Manual type, make Volkswagen
- 93) Número de marchas à frente 4 (quatro)  
 Number of gear-box ratios forward 4 (four)
- 94) Caixa automática, marca não aplicável  
 Automatic, make not applicable
- 95) Número de marchas à frente não aplicável  
 Number of gear-ratios forward not applicable

96	MANUAL/MANUAL		AUTOMÁTICA/AUTOMATIC		SUPLEMENTAR MANUAL/AUTOMÁTICA/SUPP. MANUAL/AUTOMATIC			
	Relação Ratio	Nº dentes Nr teeth	Relação Ratio	Nº dentes Nr teeth	Relação Ratio	Nº dentes Nr teeth	Relação Ratio	Nº dentes Nr teeth
1	3,80	10/38						
	3.80	10/38						
2	2,06	17/35						
	2.06	17/35						
3	1,32	22/29						
	1.32	22/29						
4	0,88	60/53						
	0.88	60/53						
5								
6								
Ré/Rev.	3,88	x(17x44)						
	3.88	(14x21)						



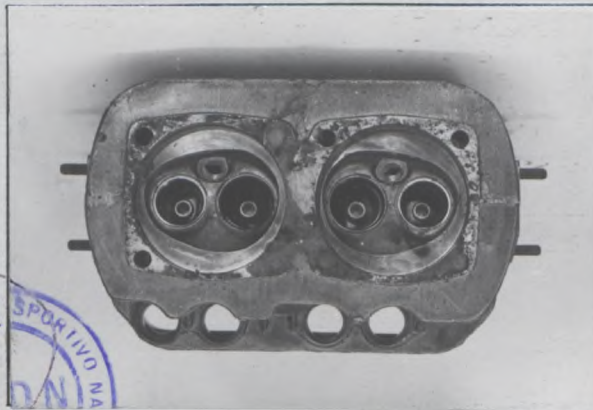
- 97) Sobremultiplicação tipo não aplicável  
 Overdrive type not applicable
- 98) Número de dentes não aplicável  
 Number of teeth not applicable
- 99) Relação não aplicável  
 Ratio not applicable
- 100) Marchas à frente com sobremultiplicação não aplicável  
 Forward gears on which overdrive can be selected not applicable

**Eixo motriz / Final drive**

- 101) Tipo do eixo motriz mecânico  
 Type of final drive mechanical
- 102) Tipo do diferencial de engrenagens cônicas com dentes helicoidais  
 Type of differential conical gears with bevel teeth
- 103) Número de dentes 8/31  
 Number of teeth 8/31
- 104) Relação de transmissão 3,875  
 Ratio 3.875

FISA - Transfert en Gr.A

Foto K/Photo K



**Informações suplementares  
Additional informations.**

Diâmetro total do disco de freio Total diameter of brake disc	239 mm 239 mm
Diâmetro efetivo do disco de freio Effective diameter of brake disc	192 mm 192 mm
Espessura do disco de freio Thickness of brake disc	12 mm 12 mm
Distância entre centro da roda traseira e a linha perpendicular da face externa do pára-choque traseiro Distance between the rear wheel centre and the perpendicular line of the external surface of the rear bumper	653,5 mm 653.5 mm
Distância entre o eixo dianteiro e a linha perpendicular da face externa do pára-choque dianteiro Distance between the front axle and the perpendicular line of the front bumper external surface	778,5 mm 778.5 mm
Diâmetro nominal do tubo de escapamento (externo) Nominal diameter of exhaust tail pipe (external)	35,0 mm 35.0 mm
Diâmetro nominal do tubo de escapamento (interno) Nominal diameter of exhaust tail pipe (internal)	32,0 mm 32.0 mm



COMPLEMENTO PARA OS GRUPOS 1 E 3 DO C.D.I.

FISA - Transfert en Gr.A

ADDITIONAL DATA FOR GROUPS 1 AND 3  
TO THE INTERNATIONAL SPORTING CODE

**CAPACIDADES E DIMENSÕES / CAPACITIES AND DIMENSIONS**

- 110) Bitola dianteira / Front track 1.350 mm / 1,350 mm
- 111) Bitola traseira / Rear track 1.366 mm / 1,366 mm
- 112) Vão livre ao solo (para verificação da bitola) dianteira 166 mm traseira 130 mm  
Ground clearance (for verification of the track) front 166 mm rear 130 mm
- 113) Altura total do veículo 1.375 mm  
Overall height of the car 1,375 mm
- 114) Capacidade do reservatório de combustível (incluindo a reserva) 55 litros  
Fuel tank capacity (including reserve) 55 litres
- 115) Número de lugares 5 (cinco) 116) Peso 723 kg  
Seating capacity 5 (five) Weight 723 kg

**ACESSÓRIOS E FORRAÇÕES / ACCESSORIES AND UPHOLSTERY**

- 120) Aquecimento interior: Sim - Não não  
Interior heating: Yes - No no
- 121) Ar condicionado (sob opção): Sim - Não não  
Air conditioning (in option): Yes - No no
- 122) Bancos dianteiros: Tipo individual regulável  
Front seats: type individual adjustable
- 123) Bancos traseiros: Tipo inteiriço com encosto basculante  
Rear seats: type one piece with folding backrest



**RODAS / WHEELS**

- 124) Material aço  
Material steel
- 125) Peso unitário (roda nua) 7,3 kg (tolerância  $\pm$  5%)  
Unitary weight (bare wheel) 7.3 kg (tolerance  $\pm$  5%)
- 126) Diâmetro do aro 329,4 mm  
Rim diameter 329.4 mm
- 127) Largura do aro (tala) 114,3 mm  
Rim width 114.3 mm

**SUSPENSÃO / SUSPENSION**

- 130) Estabilizador dianteiro (se previsto) sim  
Front stabilizer (if fitted) yes
- 131) Estabilizador traseiro (se previsto) não  
Rear stabilizer (if fitted) no



MOTOR / ENGINE

FISA - Transfert en Gr.A

- 135) Cilindrada por cilindro / Capacity per cylinder 396 cm<sup>3</sup> / 396 cc
- 136) Camisas: sim - não sim  
Sleeves: yes - no yes
- 137) Número de orifícios de admissão por cilindro 1 (um)  
Number of inlet ports per cylinder 1 (one)
- 138) Número de orifícios de escapamento por cilindro 1 (um)  
Number of exhaust ports per cylinder 1 (one)
- 139) Taxa de compressão 7,5  
Compression ratio 7.5
- 140a) Volume da câmara de combustão (mínimo) 61,05 cm<sup>3</sup>  
Volume of the combustion chamber (minimum) 61.05 cc
- 140b) Volume da câmara de combustão no cabeçote 49 ± 1 cm<sup>3</sup>  
Volume of combustion chamber in head 49 ± 1 cc
- 141) Espessura da junta do cabeçote NT  
Thickness of head gasket inter tightened NT
- 142) Pistão, material liga de alumínio com reforço de aço  
Piston, material aluminium alloy with steel reinforcement
- 143) Número de anéis de pistão 3 (três)  
Number of rings 3 (three)
- 144) Distância do centro do pino de pistão ao ponto mais alto da cabeça do pistão 39,4 ± 0,05 mm  
Distance from gudgeon pin center line to highest point of piston crown 39.4 ± 0.05 mm
- 145) Capacidade de lubrificante 2,5 litros  
Capacity, lubricant 2.5 litres
- 146) Radiador de óleo: sim - não sim  
Oil cooler: yes - no yes
- 147) Capacidade do sistema de arrefecimento aproximadamente 575 l/s a 4000 rpm  
Capacity of cooling system approximately 575 l per second at 4000 rpm
- 148) Ventilador (se previsto), diâmetro 207 mm Material Poliamida  
Cooling fan (if fitted), diameter 207 mm Material Polyamide
- 149) Número de pás do ventilador 7 (sete)  
Number of fan blades 7 (seven)
- 150) Mancais de apoio da árvore de manivelas, tipo 2ª bi-partida Diâmetro 55,046 ± 0,039 mm  
Crankshaft main bearings, type Nº 1,3 and 4 bushes Diameter 55.046 ± 0.039 mm  
Nº 2 split shell
- 151) Peso do volante (nu) nao aplicável  
Weight of flywheel (clean) not applicable
- 152) Peso do volante com coroa de partida 7,79 ± 0,779 kg  
Weight of flywheel with starter ring 7.79 ± 0.779 kg
- 153) Peso do volante com embreagem 12,640 ± 1,264 kg  
Weight of flywheel with clutch 12.640 ± 1.264 kg
- 154) Peso da árvore de manivelas 8,600 kg  
Weight of crankshaft 8.600 kg
- 155) Peso da biela 0,590 ± 0,059 kg  
Weight of con-rod 0.590 ± 0.059 kg
- 156) Peso do pistão com pino e anéis 0,554 kg  
Weight of piston with rings and pin 0.554 kg



## ADMISSÃO / INLET

FISA - Transfert en Gr.A

160) Material de coletor de admissão Material of inlet manifold	ferro fundido cast iron	
161) Diâmetro exterior das válvulas Outside diameter of valves	35,6 ± 0,2 mm 35.6 ± 0.2 mm	
162) Levantamento máximo das válvulas Maximum valve lift	8,79 mm 8.79 mm	
163) Número de molas por válvula Number of springs per valve	1 (uma) 1 (one)	
164) Tipo de mola Type of spring	Helicoidal Coil	
165) Folga teórica para a medição da distribuição Theoretical timing clearance	1 mm 1 mm	
166) Avanço da abertura (com folga teórica): Valves open at (with tolerance for tappet clearance indicated)		9°48' 9°48'
167) Retardo de fechamento Valves close at	35°02' 35°02'	

## ESCAPAMENTO / EXHAUST

170) Material do coletor de escapamento Material of exhaust manifold	aço steel	
171) Diâmetro externo das válvulas Outside diameter of valves	32,1 - 0,2 mm 32.1 - 0.2 mm	
172) Levantamento máximo das válvulas Maximum valve lift	8,33 mm 8.33 mm	
173) Número de molas por válvula Number of springs per valve	1 (uma) 1 (one)	
174) Tipo de mola Type of spring	Helicoidal Coil	
175) Folga teórica para a medição da distribuição Theoretical timing clearance	1 mm 1 mm	
176) Avanço de abertura (com folga teórica): Valves open at (with tolerance for tappet clearance indicated)		44°28' 44°28'
177) Retardo de fechamento Valves close at	4°14' 4°14'	

## ALIMENTAÇÃO POR CARBURADORES / CARBURATION

180) Número de carburadores Number of carburetors	2 (dois) 2 (two)	
181) Tipo Type	aspiração descendente down-draught	
182) Marca Make	Solex-Brosol Solex-Brosol	183) Modelo Model
		H 32 PDSI H 32 PDSI
184) Número de passagens de mistura por carburador Number of mixture passages per carburettor	1 (uma) 1 (one)	



- 185) Diâmetro da saída do carburador 32 + 0,1 mm  
 Flange hole diameter of exit port of carburettor 32 + 0.1 mm
- 186) Diâmetro do venturi no ponto máximo de estrangulamento 24 mm  
 Minimum diameter of venturi 24 mm

**Injeção (se prevista) / Injection (if fitted)**

- 187) Marca da bomba não aplicável FISA - Transfert en Gr.A  
 Make of pump not applicable
- 188) Número de pistões não aplicável  
 Number of plungers not applicable
- 189) Modelo ou tipo da bomba não aplicável  
 Model or type of pump not applicable
- 190) Número total de injetores não aplicável  
 Total number of injectors not applicable
- 191) Localização dos injetores não aplicável  
 Location of injectors not applicable
- 192) Diâmetro do tubo de admissão no ponto de passagem mais estreita ---  
 Minimum diameter of inlet pipe ---

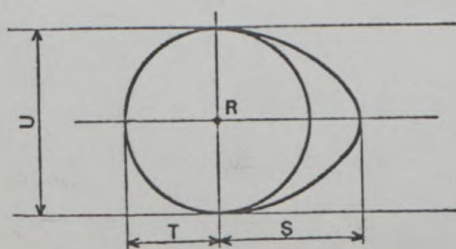
**ACESSÓRIOS DO MOTOR / ENGINE ACCESSORIES**

- 195) Bomba de gasolina - mecânica e/ou elétrica mecânica  
 Fuel pump - mechanical and/or electrical mechanical
- 196) Número 1 (uma)  
 Number 1 (one)
- 197) Tipo do sistema de ignição bateria  
 Type of ignition system battery
- 198) Número de bobinas 1 (uma)  
 Number of ignition coils 1 (one)
- 199) Gerador: tipo dinamo Número 1 (um)  
 Generator: type generator Number 1 (one)
- 200) Sistema de acionamento por correia trapezoidal  
 Method of drive by "V" belt
- 201) Bateria / Battery  
 a) Voltagem 12 b) Localização compartimento do motor  
 Voltage 12 b) Location engine compartment



205) Árvore de comando de válvulas / Camshaft

R: Centro/Center



Ressalto de admissão  
Inlet cam

S = 23,28 mm \_\_\_\_\_ pol  
23.28

T = 15,5 mm \_\_\_\_\_ pol  
15.5

U = 31,25 mm \_\_\_\_\_ pol  
31.25

Ressalto de escapamento  
Exhaust cam

S = 22,87 mm \_\_\_\_\_ pol  
22.87 inches

T = 15,5 mm \_\_\_\_\_ pol  
15.5 inches

U = 31,22 mm \_\_\_\_\_ pol  
31.22 inches

**TRANSMISSÃO ÀS RODAS / WHEEL DRIVE**

**FISA - Transfert en Gr.A**

**Embreagem / Clutch**

- 210) Tipo / Type Seco / Dry
- 211) Diâmetro / Diameter 180/165 mm / 180/165 mm
- 212) Diâmetro das guarnições: interno 125/145 mm externo 180/165 mm  
 Diameter of linings: interior 125/145 mm outside 180/165 mm
- 213) Número de discos 1 (um)  
 Number of discs 1 (one)

**Caixa de mudanças / Gear-box**

- 215) Número de marchas sincronizadas à frente 4 (quatro)  
 Number of forward synchronised ratios 4 (four)
- 216) Localização da alavanca de mudanças assoalho (túnel central)  
 Location of the gear lever floor (central tunnel)
- 217) Caixa automática - localização da alavanca não aplicável  
 Automatic gear-box - location of gear lever not applicable
- 218) Sobremultiplicação - tipo não aplicável  
 Overdrive type not applicable
- 219) Relação de sobremultiplicação não aplicável  
 Overdrive ratio not applicable

**Eixo motriz / Final drive**

- 220) Tipo do diferencial auto-blocante (se previsto) não aplicável  
 Type of limited slip differential (if provided) not applicable
- 221) Número de dentes da redução final 8/31 ou \_\_\_\_\_  
 Number of teeth of final drive 8/31 or \_\_\_\_\_
- 222) Relação de transmissão da redução final 3,875 ou \_\_\_\_\_  
 Final drive ratio 3.875 or \_\_\_\_\_



FISA - Transfert en Gr.A

Foto K/Photo K

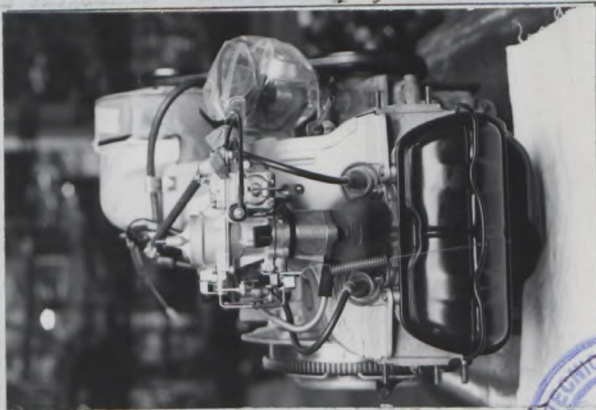


Foto L/Photo L

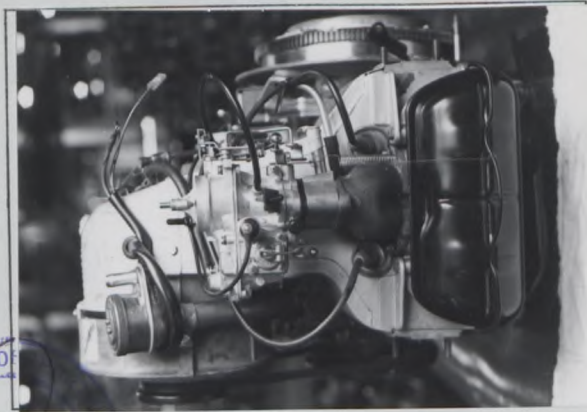


Foto M/Photo M

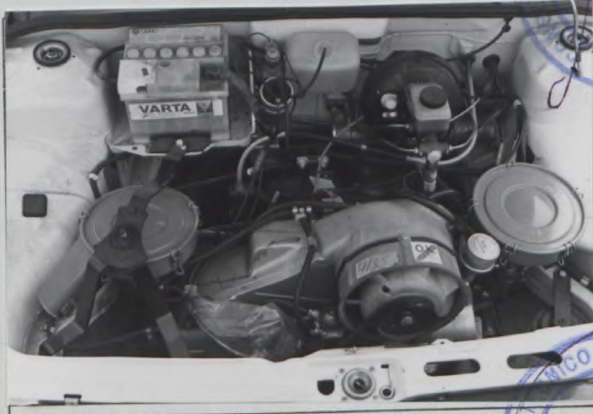


Foto N/Photo N



Foto P/Photo P

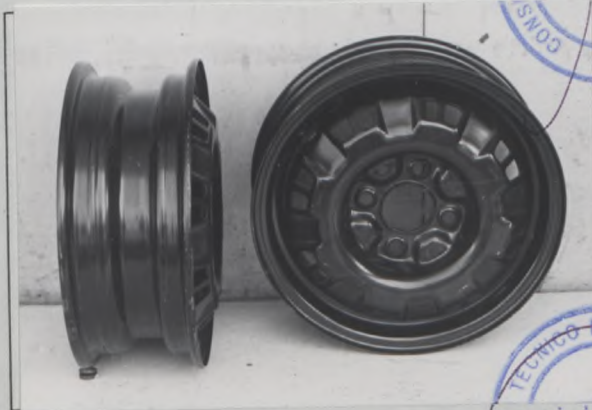


Foto Q/Photo Q



Foto R/Photo R

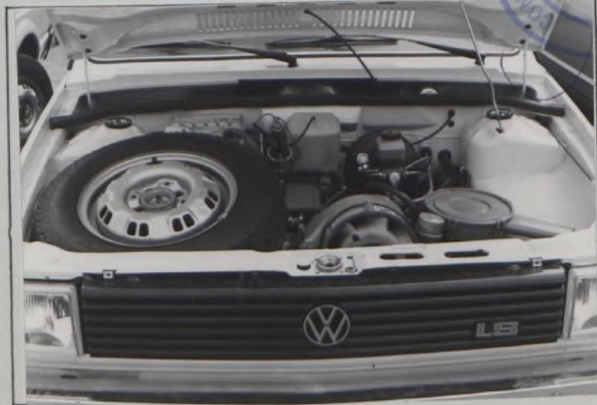


Foto S/Photo S



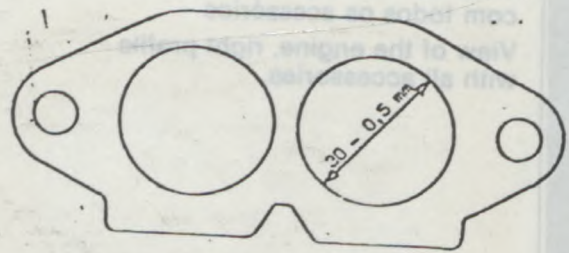
Handwritten signature 'CTM' and several blue circular stamps from 'COMITÉ TÉCNICO NACIONAL DE SPORTIVO' and 'FEDERATION INTERNATIONALE F.I.S.A. DE L'AUTOMOBILE'.

FISA - Transfert en Gr.A

Desenho dos orifícios,  
do coletor de admissão,  
lado do cabeçote,  
com dimensões

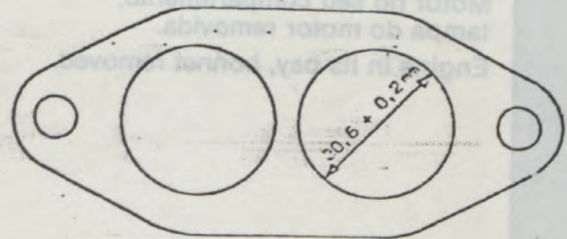
Drawing inlet manifold ports, side  
of cylinderhead.  
with dimensions

FISA - Transfert en Gr.A



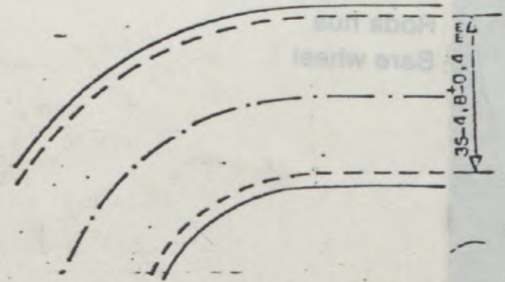
Desenho dos orifícios de admissão  
no cabeçote, na face do coletor.  
com dimensões

Drawing of entrance to inlet port  
of cylinderhead.  
with dimensions



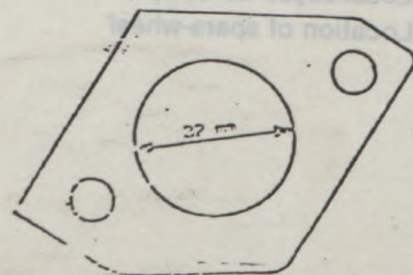
Desenho dos orifícios do coletor  
de escapamento, lado do cabeçote  
com dimensões

Drawing of exhaust manifold ports,  
side of cylinderhead.  
with dimensions



Desenho dos orifícios de  
escapamento no cabeçote,  
na face do coletor.  
com dimensões

Drawing of exit to exhaust port  
cylinderhead.  
with dimensions



FISA - Transfert en Gr.A

Foto U/Photo U

Foto T/Photo T

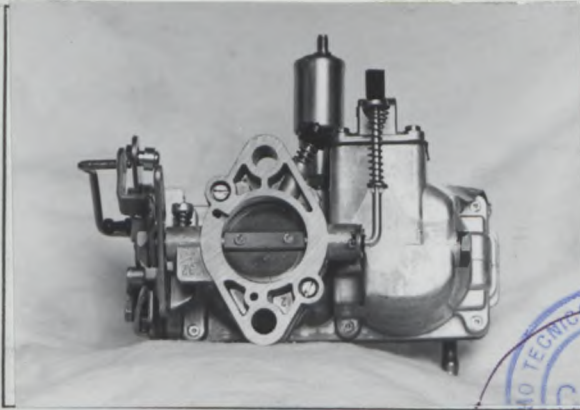


Foto W/Photo V

Coletor de escapamento  
Exhaust manifold.

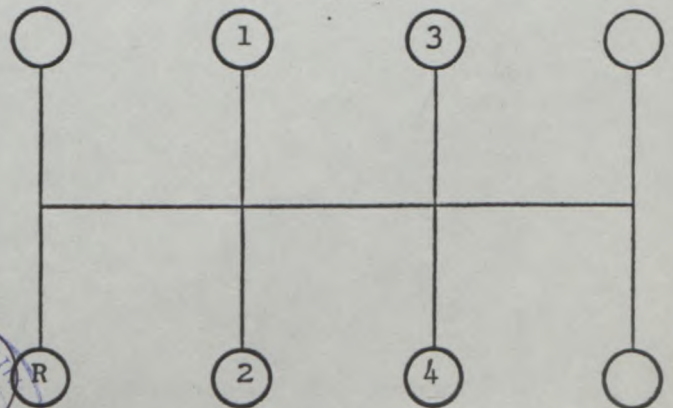
Informações adicionais  
Additional informations



Foto W/Photo W



Posição das marchas  
Gear change gate



# CONFEDERAÇÃO BRASILEIRA DE AUTOMOBILISMO FÉDÉRATION INTERNATIONALE DE L'AUTOMOBILE

FICHA DE EXTENSÃO DE HOMOLOGAÇÃO  
 BOOK OF EXTENSION OF RECOGNITION

CONFORME ANEXO J DO CÓDIGO DESPORTIVO INTERNACIONAL  
 IN ACCORDANCE TO THE APPENDIX J OF THE INTERNATIONAL SPORTING CODE

Marca/Make Volkswagen Modelo/Model Camioneta de uso misto -305  
Saloon car  
 Chassi/Carroceria Volkswagen  
 Chassis/Coachwork Volkswagen  
 Motor Volkswagen  
 Engine

Números de série relativos às modificações descritas:  
 Serial numbers in accordance to the described modifications:

Data da entrega dos primeiros veiculos fabricados com as modificações 15 de janeiro 19 81  
 Date of delivery of the first vehicles made with the modifications January

Denominação comercial após aplicação das modificações sem alterações  
 Commercial name after use of modifications Without alterations

Esta extensão de homologação deve ser considerada como: variante - evolução normal do tipo  
 This extension of recognition must be considered as: variant - normal evolution of the type

Homologação válida a partir de 1. NOV 1981 19 19 Lista List  
 Recognition valid as from

Descrição das modificações:  
 Description of the modifications:

Item 25 Para-brisa laminado, opcional  
 Laminated windscreen, optional



*[Handwritten signature]*

*[Handwritten signature]*

Signature and stamp of N.S.A.  
 Assinatura e carimbo da  
 Autoridade Esportiva Nacional

Signature and stamp of F.I.A.  
 Assinatura e carimbo da F.I.A.

CONSELHO TECNICO DESPORTIVO NACIONAL  
*[Signature]*  
 CARMINE MAIDA - Presidente



# CONFEDERAÇÃO BRASILEIRA DE AUTOMOBILISMO FÉDÉRATION INTERNATIONALE DE L'AUTOMOBILE

## FICHA DE EXTENSÃO DE HOMOLOGAÇÃO BOOK OF EXTENSION OF RECOGNITION

CONFORME ANEXO J DO CÓDIGO DESPORTIVO INTERNACIONAL  
 IN ACCORDANCE TO THE APPENDIX J OF THE INTERNATIONAL SPORTING CODE

Marca/Make Volkswagen Modelo/Model Camioneta de uso misto 305  
Saloon car

Números de série relativos às modificações descritas: Chassi/Carroceria Volkswagen  
 Serial numbers in accordance to the described modifications: Chassis/Coachwork Volkswagen

Motor Volkswagen  
 Engine

Data da entrega dos primeiros veículos fabricados com as modificações 15 de janeiro 19 81  
 Date of delivery of the first vehicles made with the modifications January 15

Denominação comercial após aplicação das modificações Sem alterações  
 Commercial name after use of modifications Without alterations

Esta extensão de homologação deve ser considerada como: variante - evolução normal do tipo  
 This extension of recognition must be considered as: variant - normal evolution of the type

Homologação válida a partir de -1. AOUT 1981 19 19 Lista List  
 Recognition valid as from

Descrição das modificações:  
 Description of the modifications:

Item - 30 - Banco c/ encosto para a cabeça incorporado, opcional. Peso 14,4 kg  
 Seat backrest with incorporated head restraint, optional. Weight 14.4 kg



*Libre*

*[Signature]*



Signature and stamp of N.S.A.  
 Assinatura e carimbo da  
 Autoridade Esportiva Nacional

FISA - Transfert en Gr.A

C.B.A. - Homologação Nº **5847**  
F.I.A. - Recognition Nº **03/03V**

FISA - Transfert en Gr.A

# CONFEDERAÇÃO BRASILEIRA DE AUTOMOBILISMO FÉDÉRATION INTERNATIONALE DE L'AUTOMOBILE

FICHA DE EXTENSÃO DE HOMOLOGAÇÃO  
BOOK OF EXTENSION OF RECOGNITION

CONFORME ANEXO J DO CÓDIGO DESPORTIVO INTERNACIONAL  
IN ACCORDANCE TO THE APPENDIX J OF THE INTERNATIONAL SPORTING CODE

Marca/Make Volkswagen Modelo/Model Camioneta de uso misto 305  
Saloon car  
 Chassi/Carroceria Volkswagen  
 Chassis/Coachwork Volkswagen  
 Motor Volkswagen  
 Engine

Números de série relativos às modificações descritas:  
 Serial numbers in accordance to the described modifications:

Data da entrega dos primeiros veiculos fabricados com as modificações 15 de janeiro 19 81  
 Date of delivery of the first vehicles made with the modifications January 15  
 Denominação comercial após aplicação das modificações sem alterações  
 Commercial name after use of modifications without alterations

Esta extensão de homologação deve ser considerada como: variante - evolução normal do tipo  
 This extension of recognition must be considered as: variant - normal evolution of the type

Homologação válida a partir de 1. AOV 1981 19 19 Lista List

Descrição das modificações:  
Description of the modifications:



Item - 33 - Ventilação forçada opcional  
Optional forced air ventilation



Signature and stamp of N.S.A.  
Assinatura e carimbo da  
Autoridade Esportiva Nacional

Signature and stamp of F.I.A.  
Assinatura e carimbo da F.I.A.

CONSELHO TÉCNICO DESPORTIVO NACIONAL

CARMINE MAIDA - Presidente

FISA - Transfert en Gr.A

C.B.A. - Homologação Nº  
F.I.A. - Recognition Nº

5847  
04/04V

# CONFEDERAÇÃO BRASILEIRA DE AUTOMOBILISMO FÉDÉRATION INTERNATIONALE DE L'AUTOMOBILE

FICHA DE EXTENSÃO DE HOMOLOGAÇÃO  
BOOK OF EXTENSION OF RECOGNITION

CONFORME ANEXO J DO CÓDIGO DESPORTIVO INTERNACIONAL  
IN ACCORDANCE TO THE APPENDIX J OF THE INTERNATIONAL SPORTING CODE

Marca/Make Volkswagen Modelo/Model Camioneta de uso misto 305  
Saloon car  
Chassi/Carroceria Volkswagen  
Chassis/Coachwork Volkswagen  
Motor Volkswagen  
Engine Volkswagen

Números de série relativos às modificações descritas:  
Serial numbers in accordance to the described modifications:

Data da entrega dos primeiros veículos fabricados com as modificações  
Date of delivery of the first vehicles made with the modifications 15 de janeiro 19 81  
January 15

Denominação comercial após aplicação das modificações Sem alterações  
Commercial name after use of modifications Without alterations

Esta extensão de homologação deve ser considerada como: variante - evolução normal do tipo  
This extension of recognition must be considered as: variant - normal evolution of the type

Homologação válida a partir de -1. AOUT 1981 19 19 Lista List

Descrição das modificações:  
Description of the modifications:

Item 120 - Aquecimento interno opcional  
Optional interior heating



Signature and stamp of N.S.A.  
Assinatura e carimbo da  
Autoridade Esportiva Nacional

Signature and stamp of F.I.A.  
Assinatura e carimbo da F.I.A.

CONSELHO TÉCNICO DESPORTIVO NACIONAL

CARMINE MAIDA Presidente

FISA - Transfert en Gr.A

C.B.A. - Homologação Nº **5847**  
F.I.A. - Recognition Nº  
**05 / 05 V**

# CONFEDERAÇÃO BRASILEIRA DE AUTOMOBILISMO FÉDÉRATION INTERNATIONALE DE L'AUTOMOBILE

FICHA DE EXTENSÃO DE HOMOLOGAÇÃO  
BOOK OF EXTENSION OF RECOGNITION

CONFORME ANEXO J DO CÓDIGO DESPORTIVO INTERNACIONAL  
IN ACCORDANCE TO THE APPENDIX J OF THE INTERNATIONAL SPORTING CODE

Marca/Make Volkswagen Modelo/Model Camioneta de uso misto 305  
Saloon car  
 Chassi/Carroceria Volkswagen  
 Chassis/Coachwork  
 Motor Volkswagen  
 Engine

Números de série relativos às modificações descritas:  
 Serial numbers in accordance to the described modifications:

Data da entrega dos primeiros veículos fabricados com as modificações 15 de janeiro 19 81  
 Date of delivery of the first vehicles made with the modifications January 15

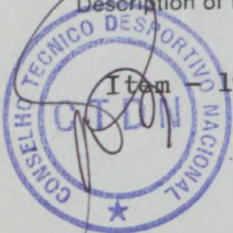
Denominação comercial após aplicação das modificações Sem alterações  
 Commercial name after use of modifications Without alterations

Esta extensão de homologação deve ser considerada como: variante - evolução normal do tipo  
 This extension of recognition must be considered as: variant - normal evolution of the type

Homologação válida a partir de 1. JUN 1981 19 19 Lista 19  
 Recognition valid as from 19 19 List 19

Descrição das modificações:  
Description of the modifications:

Item 199 - Alternador opcional  
Optional alternator



Signature and stamp of N.S.A.  
Assinatura e carimbo da  
Autoridade Esportiva Nacional

Signature and stamp of F.I.A.  
Assinatura e carimbo da F.I.A.

CONSELHO TÉCNICO DESPORTIVO NACIONAL

CARMINE MAIDA - Presidente

C.B.A. - Homologação Nº 5847  
F.I.A. - Recognition Nº

06/06V

# CONFEDERAÇÃO BRASILEIRA DE AUTOMOBILISMO FÉDÉRATION INTERNATIONALE DE L'AUTOMOBILE

FICHA DE EXTENSÃO DE HOMOLOGAÇÃO  
BOOK OF EXTENSION OF RECOGNITION

CONFORME ANEXO J DO CÓDIGO DESPORTIVO INTERNACIONAL  
IN ACCORDANCE TO THE APPENDIX J OF THE INTERNATIONAL SPORTING CODE

Marca/Make Volkswagen Modelo/Model Caminhão de uso misto 305  
Saon car  
Chassi/Carroceria Volkswagen  
Chassis/Coachwork  
Números de série relativos às modificações descritas:  
Serial numbers in accordance to the described modifications: Motor Volkswagen  
Engine  
Data da entrega dos primeiros veículos fabricados com as modificações 15 de janeiro 19 81  
Date of delivery of the first vehicles made with the modifications January 15  
Denominação comercial após aplicação das modificações Sem alterações  
Commercial name after use of modifications Without alterations  
Esta extensão de homologação deve ser considerada como: variante - evolução normal do tipo  
This extension of recognition must be considered as: variant - normal evolution of the type  
Homologação válida a partir de 1. AOUT 1981 19 19 Lista 19  
Recognition valid as from

Descrição das modificações:  
Description of the modifications:

Item - 221 - 8/31 / 8/31  
Item - 222 - 3,875 / 3.875



*diça mencionés*

Signature and stamp of N.S.A.  
Assinatura e carimbo da  
Autoridade Esportiva Nacional

Signature and stamp of F.I.A.  
Assinatura e carimbo da F.I.A.

CONSELHO TÉCNICO DESPORTIVO NACIONAL

*Carmine Maida*  
CARMINE MAIDA - Presidenta